

Condiciones Generales de Contratación para Eventos y Celebraciones	General Terms and Conditions for Events and Celebrations
<p>Las presentes condiciones generales de contratación (en adelante, "las Condiciones") regulan los términos y condiciones bajo los cuales Le Quint Estate, S.L., en adelante referida como "La Discoteca", y el cliente, en adelante referido como "El Cliente", acuerdan la contratación de servicios de eventos y celebraciones, con el propósito de facilitar la realización de fiestas y acontecimientos privados en el establecimiento de La Discoteca.</p> <p>Reserva y Confirmación: La reserva se entenderá realizada en el momento en el cual se acepte el presupuesto por parte del Cliente mediante la firma el mismo en señal de conformidad y el abono del 50% del presupuesto en concepto de reserva. La aceptación del presupuesto supondrá la aceptación por parte del Cliente de las presentes condiciones generales de contratación. La validez del presupuesto se encuentra supeditada a la consignación del anticipo correspondiente al 50% del importe total del presupuesto en concepto de reserva. Dicho anticipo no será reembolsable en caso de cancelación por parte de El Cliente, salvo por razones de fuerza mayor.</p> <p>Pago: La totalidad del importe acordado deberá ser satisfecha en las fechas estipuladas en el presupuesto, en aras de garantizar la debida contraprestación por los servicios ofrecidos antes de la celebración del evento. El importe indicado en el presupuesto no incluye el Impuesto sobre el valor añadido (IVA), el cual se calculará y sumará al importe total conforme a la legislación vigente en el momento de la aceptación del presupuesto. El importe pendiente del importe total así como la confirmación definitiva del número de asistentes al evento por parte del Cliente, deberá ser abonado en un plazo máximo 7 DÍAS NATURALES previos a la fecha del evento.</p> <p>Asistentes Garantizados y Ajustes de Asistencia: El Cliente garantiza un mínimo de asistentes, conforme a lo acordado en el presupuesto. En el evento de que el número de asistentes sea inferior al mínimo pactado, El Cliente asumirá la obligación de cancelar el monto estipulado en el presupuesto. Cuando la concurrencia exceda la cifra mínima acordada, y las limitaciones de aforo lo permitan, La Discoteca facturará a El Cliente por el número real de asistentes presentes. Es facultad de El Cliente supervisar, en compañía del Maitre responsable, el número exacto de asistentes durante el evento. La omisión de esta supervisión implicará la aceptación del cómputo establecido por La Discoteca. Se establece que cualquier recuento de asistentes efectuado sin la participación del representante de La Discoteca carecerá de validez.</p> <p>Servicios Adicionales: La posibilidad de contratar servicios adicionales no contemplados en el presupuesto original estará sujeta a previa solicitud y acuerdo entre las partes. En caso de contratación de servicios adicionales, estos serán presupuestados por separado y deberán ser abonados por el cliente por anticipado, salvo que las partes acordasen lo contrario.</p> <p>Modificaciones y Cancelaciones: Toda modificación relativa a la fecha, horario o particularidades del evento requerirá notificación por</p>	<p>These general terms and conditions of contracting (hereinafter, "the Conditions") regulate the terms and conditions under which Le Quint Estate, S.L., hereinafter referred to as "The Nightclub," and the client, hereinafter referred to as "The Client," agree to the hiring of event and celebration services, with the purpose of facilitating the organization of private parties and events at the premises of The Nightclub.</p> <p>Reservation and Confirmation: The reservation shall be considered made at the moment when the Client accepts the estimate by signing it as a sign of agreement and pays 50% of the estimate as a booking deposit. The acceptance of the estimate implies the Client's acceptance of these general terms and conditions of contracting. The validity of the estimate is subject to the payment of the corresponding advance payment of 50% of the total amount of the estimate as a booking deposit. This advance payment will not be refundable in case of cancellation by The Client, except for reasons of force majeure.</p> <p>Payment: The entire agreed amount must be paid on the dates stipulated in the estimate, in order to ensure proper compensation for the services offered before the event takes place. The amount indicated in the estimate does not include Value Added Tax (VAT), which will be calculated and added to the total amount in accordance with the current legislation at the time of accepting the estimate. The remaining amount and the final confirmation of the number of attendees to the event must be received within a maximum period of 7 days prior to the event date.</p> <p>Guaranteed Attendees and Attendance Adjustments: The Client guarantees a minimum number of attendees as agreed upon in the estimate. In the event that the number of attendees is less than the agreed minimum, The Client undertakes the obligation to pay the amount specified in the estimate. If the attendance exceeds the agreed minimum number and occupancy limitations allow, The Nightclub will bill The Client for the actual number of attendees present.</p> <p>It is the responsibility of The Client, along with the responsible Maitre, to oversee the exact number of attendees during the event. Failure to supervise this will imply acceptance of the count established by The Nightclub.</p>

<p>escrito, debiendo ser objeto de mutuo consentimiento. La Discoteca se reserva el derecho a cancelar la realización del evento ante circunstancias de fuerza mayor, procediendo a reembolsar los importes abonados hasta la fecha en ese caso.</p> <p>Equipamiento audiovisual (EAV) y servicios de Dj.</p> <p>Todo el EAV incluido en el rider técnico de Caro Club (Anexo I) será operado por personal especializado designado por la Discoteca, a excepción de aquellos elementos cuyo uso haya sido previamente autorizado por dicho personal, que podrán ser operados y utilizados directamente por los organizadores y asistentes al evento, bajo la exclusiva responsabilidad del Cliente y de los asistentes.</p> <p>Responsabilidades de las Partes: En virtud del presente acuerdo, La Discoteca se compromete a proveer el espacio y los servicios con arreglo a los términos pactados en el presupuesto suscrito. El Cliente asumirá la responsabilidad de garantizar la conducta adecuada de los invitados y responderá por los daños causados a las instalaciones de La Discoteca durante el evento. En el caso de daños o desperfectos derivados del montaje, desmontaje o desarrollo del evento, El Cliente asumirá la responsabilidad íntegra por los mismos. La Discoteca no se hace responsable de ningún daño, lesión o pérdida que pudiera sufrir El Cliente, sus invitados o terceros durante el evento, salvo en casos de negligencia grave o intencional de La Discoteca en el cumplimiento de sus obligaciones.</p> <p>Prohibiciones y Conducta: Durante la celebración del evento, queda terminantemente prohibido el consumo y tráfico de sustancias estupefacientes, drogas ilegales y sustancias prohibidas por la ley. Asimismo, se prohíbe la participación en actos ilegales, violentos o que perturben el orden público. Queda prohibida la realización de actividades que puedan poner en riesgo la seguridad de los asistentes, dañar las instalaciones de La Discoteca o violar las normas y regulaciones locales.</p> <p>El Cliente se obliga al cumplimiento de las normas locales, estatales y federales, así como de las regulaciones internas de La Discoteca. La Discoteca se reserva el derecho de admisión y, por lo tanto, el derecho a denegar el acceso o expulsar a quienes contravengan las disposiciones normativas, violen las prohibiciones o contravengan las instrucciones de la Discoteca en cuanto a seguridad y salubridad.</p> <p>Exoneración de responsabilidad:</p> <p>El Cliente será responsable, defenderá y mantendrá totalmente indemne a la Discoteca frente a cualquiera de las siguientes eventualidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acceso de los asistentes bajo los efectos de sustancias ilícitas o psicotrópicas. • Acceso de los asistentes portando sustancias químicas, tóxicas, explosivas o inflamables. • Acceso de los asistentes portando armas de fuego, objetos contundentes o punzantes, dispositivos de descarga y gases neutralizantes. • Acceso de menores de edad al evento cuya entrada haya sido facilitada por el Cliente o los asistentes al mismo. 	<p>It is established that any count of attendees made without the participation of The Nightclub's representative will be invalid.</p> <p>Additional Services:</p> <p>The possibility of contracting additional services not included in the original estimate is subject to prior request and agreement between the parties. In the case of hiring additional services, these will be budgeted separately and must be paid for in advance by the client, unless otherwise agreed upon by the parties.</p> <p>Modifications and Cancellations:</p> <p>Any modification regarding the date, time, or specifics of the event requires written notification and must be mutually agreed upon. The Nightclub reserves the right to cancel the event due to force majeure circumstances, proceeding to reimburse the amounts paid up to that date.</p> <p>Audiovisual Equipment (AV) and DJ Services:</p> <p>All AV equipment included in Caro Club's technical rider (Annex I) will be operated by specialized personnel designated by The Nightclub, except for those elements whose use has been previously authorized by said personnel. These elements may be operated and used directly by the organizers and attendees of the event, under the exclusive responsibility of The Client and the attendees.</p> <p>Responsibilities of the Parties:</p> <p>Under this agreement, The Nightclub undertakes to provide the space and services according to the terms agreed upon in the signed estimate.</p> <p>The Client will be responsible for ensuring proper conduct of the guests and will be liable for any damages caused to the facilities of The Nightclub during the event.</p> <p>In the case of damages or defects arising from the setup, teardown, or development of the event, The Client will assume full responsibility for them.</p> <p>The Nightclub is not responsible for any damage, injury, or loss suffered by The Client, their guests, or third parties during the event, except in cases of gross negligence or intentional misconduct by The Nightclub in fulfilling its obligations.</p> <p>Prohibitions and Conduct:</p> <p>During the event, the consumption and trafficking of illegal substances, illegal drugs, and substances prohibited by law are strictly prohibited. Likewise, participation in illegal, violent, or disorderly acts is prohibited. Activities that may endanger the safety of attendees, damage the facilities of The Nightclub, or violate local rules and regulations are also prohibited.</p> <p>The Client is obligated to comply with local, state, and federal laws, as well as the internal regulations of The Nightclub.</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Uso indebido de la imagen personal de los asistentes al evento por parte del Cliente o cualquier asistente. • Comportamiento negligente, ilícito, inapropiado o inmoral por parte de los asistentes al evento. • Lesiones, muerte o cualquier otro tipo de daños que puedan producirse como consecuencia de la negligencia de cualquiera de los asistentes. • Lesiones, muerte u otros daños que puedan producirse como consecuencia de problemas de salud preexistentes de los asistentes. • Cualquier tipo de reclamación de indemnización por parte de los asistentes, en relación con el Evento, por cualquier motivo legal. • Cancelación, aplazamiento o modificación de las condiciones del evento, por causas no imputables a la Discoteca. • Pérdida, robo, hurto o cualquier tipo de deterioro de las pertenencias de los asistentes que no hayan sido depositadas en la zona de guardarropa de la Discoteca. • Cualquier tipo de acción o comportamiento realizado en contra de las recomendaciones o instrucciones expresas del personal de la Discoteca. <p>Protección de datos:</p> <p>Las Partes garantizan que conocen y aplican las obligaciones establecidas por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE, así como las obligaciones contenidas en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales. Cada una de las Partes, como responsables respectivos del tratamiento, tratará los datos "identificativos" y de contacto de los firmantes, de las personas de contacto de la otra parte, y de las personas que designen al efecto, con la finalidad de gestionar adecuadamente la relación contractual derivada del presente Contrato. Asimismo, las Partes declaran que el tratamiento de los datos está amparado por el interés legítimo de las Partes.</p> <p>Validez del Presupuesto:</p> <p>El presupuesto facilitado por la Discoteca tendrá una validez de 4 meses a contar desde la fecha de su emisión, para el número de asistentes y los servicios contemplados en el mismo.</p> <p>Idioma rector:</p> <p>A todos los efectos, la versión en lengua española del presente Acuerdo será el instrumento y entendimiento original y rector de las partes. En caso de conflicto entre esta versión en castellano del Acuerdo, la versión inglesa y/o cualquier traducción posterior a cualquier otro idioma, regirá y prevalecerá esta versión en castellano.</p> <p>Ley Aplicable y Jurisdicción:</p> <p>Estas Condiciones se someten a las leyes de España y cualquier desavenencia será dirimida por los tribunales de la ciudad de Madrid.</p>	<p>The Nightclub reserves the right to admission and, therefore, the right to deny access or expel those who violate regulations, prohibitions, or instructions from The Nightclub regarding safety and health.</p> <p>Disclaimer of Liability:</p> <p>The Client will be responsible for, defend, and fully indemnify The Nightclub against any of the following eventualities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Access of attendees under the influence of illicit or psychotropic substances. • Access of attendees carrying chemical, toxic, explosive, or flammable substances. • Access of attendees carrying firearms, blunt or sharp objects, discharge devices, and neutralizing gases. • Access of minors to the event whose entry has been facilitated by The Client or the attendees. • Improper use of the personal image of attendees by The Client or any attendee. • Negligent, unlawful, inappropriate, or immoral behavior by event attendees. • Injuries, death, or any other damages resulting from the negligence of any of the attendees. • Injuries, death, or other damages resulting from pre-existing health issues of attendees. • Any claims for compensation by attendees related to the event, for any legal reason. • Cancellation, postponement, or modification of the event conditions due to reasons not attributable to The Nightclub. • Loss, theft, or any type of damage to the belongings of attendees that have not been deposited in the coat check area of The Nightclub. • Any type of action or behavior contrary to the recommendations or explicit instructions of The Nightclub's staff. <p>Data Protection:</p> <p>The Parties guarantee that they are aware of and comply with the obligations established by Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016, regarding the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC, as well as the obligations contained in Organic Law 3/2018, of December 5, on the Protection of Personal Data and guarantee of digital rights. Each of the Parties, as respective data controllers, will process the "identifying" and contact data of the signatories, the contact persons of the other party, and the persons designated for this purpose, for the purpose of managing the contractual relationship derived from this Agreement. Likewise, the Parties declare that the</p>
---	--

processing of the data is covered by the legitimate interests of the Parties.

Validity of the Estimate:

The estimate provided by The Nightclub will be valid for 4 months from the date of its issuance, for the number of attendees and services contemplated therein.

Governing Language:

For all purposes, the Spanish language version of this Agreement will be the original and governing instrument of the parties. In case of conflict between this Spanish version of the Agreement, the English version, and/or any subsequent translation into any other language, this Spanish version will prevail.

Applicable Law and Jurisdiction:

These Conditions are subject to the laws of Spain, and any disputes will be resolved by the courts of the city of Madrid.